

和平利用外层空间委员会

未经编辑的录音打字本

第五十二届会议

第 597 次会议

2009 年 6 月 3 日，星期三

维也纳

主席：西罗·阿雷瓦洛·耶佩斯先生（哥伦比亚）

上午 10 时 15 分宣布开会。

主席：各位，早上好。

各位代表，很高兴很荣幸欢迎大家来到维也纳国际会议中心。我宣布外空委第五十二届会议第 597 次会议现在开始。十年以前，在维也纳我们举行了联合国第三次外空大会。当时，我们决心共同努力，共同讨论 [？听不出？] 问题。很高兴十年之后，我们的这一热情、这一决心、这一 [？听不出？] 能够在本届会议上看到。

我想会议将是非常有意义的， [？听不出？] 讨论重要的问题。我们将对过去十年外空方面的发展进行一下回顾。今天下午将进行 [？小组外空三大报告讨论？]，我想大家都会积极讨论，提出今后外空方面的 [？听不出？]。

各位代表，我已经收到了本届会议的临时议程

载于 A/AC.105/L.273 号文件，供各位 [？听不出？]。临时议程是根据外空委 2008 年 [？.....？] 达成的，随后又在大会 2008 年 12 月 28 日 [？听不出？] 决议的基础上编写。这个适宜性的工作安排载于 [？听不出？] 附件， [？听不出？] 适用它的时间表并不是由委员会通过的。

现在开始审议会议议程，有没有人反对？

没有。那么议程就通过了，就这样决定。

我们现在谈一下工作安排。首先讲一下我们会务组织的安排情况。大会决议 [？参考决议？] 要求我们联合国所有的成员机构在我们会议开始的时候都要通知，在本届会议上提供了什么样的资源。

我想通报一下在本届委员会会议上我们的具体安排。我们有安排的会议厅，我们有 3 号会议厅，

大会在其 1995 年 12 月 6 日第 50/27 号决议中核可了和平利用外层空间委员会的建议，即自委员会第三十九届会议起，将向其提供未经编辑的录音打字稿取代逐字记录。本记录载有以中文发言的案文和以其他语文发言的口译的录音打字本。录音打字本未经编辑或审订。

更正应只对发言的原文提出。更正应列入印发的记录上，由有关代表团一人署名，在本记录印发日期后一周内送交 D0771 室翻译和编辑处处长（United Nations Office at Vienna, P. O. Box 500, A-1400, Vienna, Austria）。所有更正将编成一份总的更正印发。



还有 CO713 号、CO727 号、CO729 号、CO731 号、CO733 号、CO735 号，还有 EO950 号、951 号。在这里同声传译为我们提供支持，[？联合国的六种语言，作为录音部分针对全体会议？]，针对原始语言和英语[？听不出？]。我要感谢我们的口译员的工作。

我们的会议从上午 10 点到下午 1 点，下午是 3 点到 6 点，[？听不出？]。[？政府间机构对他们的会议情况进行一个审评？]，而且要对他们的报告[？听不出？] [？进行审议？]，要和我们的会务部门进行协调，[？针对他们获取会议中的请求调整他们开会的情况？]。

此外，[？听不出？]我们有一些财务方面的限制，比如说公务服务[？听不出？]各位代表，各代表团要对我们的指导意见非常严格的[？提出意见？]。也许在我们[？听不出？]的时候，一些文件只能以英文本形式提供给大家，或者说与我们相关的文件不出来，所以我们在此表示[？听不出？]保证我们一定要[？.....？]仰仗于他们的理解，仰仗于各国代表团的[？听不出？]，请大家在提交文件的截止日期之前提交文件。

大家还要记住，我们最终能够成功地举行会议，还有一点非常重要的，尽管大家[？听不出？]，大家出席任何会议的时候，进入会场之后请关闭手机，完全关闭，即使是静音状态也会对我们的系统[？听不出？]有干扰。

现在有一些代表团是以观察员身份参加本届会议的。阿塞拜疆政府、白俄罗斯政府、多米尼加共和国政府、萨尔瓦多政府、前南马其顿共和国、马尔代夫、巴拿马、突尼斯和罗马教庭，这些都是观察员。还有[？奥斯曼？]联合国的常驻[？听不出？]代表，还有政府间[？听不出？]组织，亚太空间合作组织，以及[？促进空间安全国际协会？]。

我也想建议，根据我们的惯例，我会邀请这些代表参加本届会议，并且在恰当的时候在委员会上致辞。这个对委员会针对这些[？听不出？]的地位[？不会？]产生任何影响，只是对他们表示一种友好和善意，如果大家不反对的话，我们就会按照这个程序来进行会议的审议。

好，我们就这么决定了。

现在我准备进入到主席致辞这个环节。我一开始已经讲到了，今年是第三次联合国外空大会 10 周年的纪念年，第三次外空大会是在 1999 年召开的。委员会在外空大会以来的 10 年中确实做得非常不错。在过去 10 年中，外空委和它的小组委员会已经表明非常重视这个问题，落实空间科技方面的应用，来应对全球持续发展的需要。

但是，我们面临的主要问题也和十年前一样，我想这应当是我们工作的一项原则。我们[？听不出？]计划不要有任何人被抛弃，被落下。我们是不是[？负责的态度？]面对全球性社会方面的需求。这些问题我觉得[？听不出？]空间技术发展是对任何空间应用具有至关重要意义的一个前提，以此为基础才可以造福人类发展，才可以保护空间，保护地球及其空间环境，才可以更好地探寻空间的奥秘。

我们委员会在这方面发挥了表率作用，全世界在一起将这些技术用于和平目的，而且要[？欲行浓速？]，要加强信任，而且要加强我们共同的价值观，这十年中的经验表明，我们有机会进一步加强我们在国家、区域和全球一级共同努力。我们从来没有像现在这样，我们帮助建立起国家空间委员会或者协调机构，我们在全世界都在进行这方面的工作，帮助他们制订后续的空间政策和法规，建立区域性的合作机构，我们也做出了努力。

我们也看到了在空间协调合作方面国家空间

机构与私营部门之间的协议在空前地增长。大家还记得，大会 2008 年 12 月通过的第 63/90 号决议强调要在空间活动中加强区域性和跨区域性合作，这是至关重要的，以此才可以加强外空利用，才可以帮助各国发展他们各国的空间能力，才有助于实现《联合国千年发展宣言》中的各项目标。

在这方面，我非常高兴地提到，现在正在筹备第三届非洲可持续发展和农村地区发展领导人会议。这将在 2009 年年底在阿尔及利亚召开。我个人做出承诺，要支持这一重要进程，因为我以前在拉美和亚太地区也做过这方面的承诺与支持，我想借此机会介绍一下秘书处在这里编制了一个报告，联合国的机构间会议已经加以核准，它的题目是“空间给非洲带来的利益”，[？也就是联合国大家庭做出……？]。

我们这份文件也将提交给非洲领导人会议，我非常感谢这个倡议给我们提供了一个非常广泛的分析，这里涵盖了联合国实体，针对非洲在可持续发展中做出的努力。在亚太地区，亚太区域空间组织、空间机构论坛第十五届会议在 2008 年 12 月在越南河内成功举行，它的主题就是空间的可持续发展，我参加了这个论坛，给我留下至深印象的是，这个会议的组织情况非常好，论坛和亚洲哨兵之间的协调工作以及其他的即兴计划和倡议都是非常积极的、有希望的，特别是它的教育委员会也在和拉美的 [？听不出？] 进行合作。

不同地区之间的合作，可以说是我们应当遵循的一个原则。我想这个范例在其他地方 [？听不出？] 成果。还有一个亚太空间发展委员会，它现在在北京建立了总部。在 2008 年 12 月正式启动。国际社会非常高兴地看到这个坚实的合作基础架构建立起来了，这是国际社会欢迎的。

我们可以看到在第六届美洲空间大会的工作正在进行之中，我特别想表示赞赏 [？福滕？]，

就是厄瓜多尔政府临时秘书处所做的努力，而且感谢国际专家小组所做的努力，感谢他们积极筹备。

2007 和 2008 年召开了两个非常充满希望的会议。在这方面，我想强调一下空间科学技术教育区域中心发挥的作用，这是完全属于联合国的中心，也发挥了 [？加强型合作性？] 的作用。在这个方面，可以看到，各区域中心所做的工作也得到联合国空间应用计划的支持，这确实是值得赞赏的一个会议。

区域性中心建立了高级培训基础，这里涉及了空间科技方面的内容，他们的一些长期计划也取得了长足的进展和成功。我非常高兴地注意到，每个区域中心的负责人都会在本届会议向外空委介绍他们的计划以及今后的各项活动。

各位尊敬的代表，在本届会议上，大家手边有一系列文件和 [？听不出？]，这些文件讲到了联合国大家庭越来越多地使用外空技术来满足全球发展并解决挑战性的问题。

首先，你们手边的报告是 [？第二十九届外空活动区域间机构的会议？] 的一个报告。还有一个秘书长报告，这个报告讲的是在联合国系统中各项空间活动的协调工作。这两份报告将在我们的新议程项目下加以审议，这个议程项目就是联合国实体使用空间技术。

我们这一个新的议程项目之所以提出，就是要加强委员会与机构间会议的关系，这个会议可以说是联合国系统中一个首要的跨机构实体，它可以协调联合国各实体的各项活动。

我们手边还有一个外空委的报告草案可以提供给大家。这讲的是 [？我们对可持续发展委员会这么一个问题？]，这是 2010—2011 年专题讨论中将要讨论的问题。委员会提交的这个草案会得到审议，我到时候再对第三次外空大会建议的执行情

况进行[?听不出?]，而且还有一个是外空司和其他联合国实体所做的工作，这里讲的是如何应对气候变化。这个文件将为我们的新议程做出重要贡献。这个新议程就是我们讲的空间与气候变化。

各位尊敬的代表，我们做出共同努力以加强联合国的跨机构机制，加强在空间方面的各项活动，建立联合国体制与区域性协调机制之间具有重要的联系，并且要加强外空委与全球发展进程之间的协调。这一切都大大地推进了我们促进外空委发展的总体作用，起了一个很好的促进作用。它是和平利用外层空间的国际合作的一个坚实有力的平台，委员会和两个小组委员会都已经展示了它们有这个意愿来推进外空委发挥作用。

我们在这里做出重大决定，这里涉及保护地球和空间环境，加强各国促进经济社会和文化发展的能力，并且[?加强对监管框架和机制方面的问题?]。我特别想强调一下，我们做出了如下成就：

科技小组委员会和法律小组委员会做出共同努力，促进《空间碎片减缓国家指南》的实施，这是2007年大会核准的指南。我非常高兴地注意到，各成员国正在进行这项活动，国际组织也正在开展各项活动，目的就是要使空间碎片得到减缓。

我们可以看到科技小组委员会和机构的空间碎片间协调委员会之间的相互协调和互动正在不断地发展。还有非常重要的一点，就是科技小组委员会通过了在外空中使用核动力源的安全框架。这一点展示了政府机构和国际原子能机构之间建立了成功的关系。

我们在这里非常感谢原子能机构在这里做出的贡献，特别是要感谢萨姆·哈韦斯先生，他是来自英国，感谢他的敬业精神，感谢他成功地组织了联合小组的工作。

科技小组委员会和法律小组委员会在今年年

初召开了[?听不出?]会议。[?听不出?]两个委员会在他们各自的议程中都取得了巨大的进展。我要感谢对阿尔及利亚的 Kedjar 先生，也感谢来自捷克共和国的 Kopal 先生，他们对这两个委员会的工作进行了成功指导。印度 K.Radhakrishnan 先生主持的委员会全体工作组的工作也取得了非常大的进展。我谨代表外空委热烈祝贺 Radhakrishnan 先生，感谢他非常成功地主持了工作组的工作，对他们取得的成就表示祝贺。

还有一个是近地物体工作组，还有第14工作组的工作现在也取得了重大进展。工作计划有所推进，我谨代表委员会特别感谢英国的 Crowther 先生，感谢他的尽心，感谢他在工作组和行动组中展示了很好的领导才干。我要感谢空间探索协会做出了贡献，感谢他们非常有价值的及具有前瞻性的报告，这个对我们的技术有极大的促进。

科技小组委员会也在审议全球导航卫星系统中的最新发展，使用这个系统造福于世界经济和社会，我非常高兴地注意到，小组委员会定期对全球导航卫星系统中的各项活动递交报告，这是由其主席提交的，这个重要的国际合作协调平台[?实现了我们的互操作性?]，是一个非常独特的努力，而且大大地促进了空间应用重要领域中的互动有效性，起了一个极大的促进作用。

联合国空间应用计划继续在落实第三次外空大会的各项建议中发挥重要作用，特别是在提高发展中国家使用空基技术方面发挥了重要作用，这帮助他们实现可持续发展。

在外空司提交的提案基础之上，科技小组委员会也提出建议，这个建议就是拟订在2009年计划中需要进行的各项活动，将在本届委员会上批准。我也注意到2009年联合国天基计划的各项行动的执行的情况以及2010和2011年工作计划的执行

情况，这是科技小组委员会已经核准的。

我想表示我们非常感谢那些非常自愿地捐赠资源的国家，这是各个成员国提交的自有的资源，他们表示了有意以现金形式或者实物形式做出贡献，以支持该计划的实施。联合国天基减灾计划已经成为一个最根本的机制，也成为一个非常有力的工具，能够更好地协调国家和区域灾害治理工作。

2007 国际太阳物理年取得了成功，我在这里想强调科技小组委员会做出的 [? ?]，他们将继续把着重点放在空间和地球天气及其对通讯和运输产生的影响上。这是一个特殊领域，而且航天科技的重要发展已经显示了它对地球和空间环境可持续发展的直接作用。我注意到地球观测小组将在科技小组委员会今年的会议上继续开展工作，并且将开始实施全球地球观察系统的十年工作计划。

各位尊敬的代表，[? 联合国五项外空条约的地位和实施的工作小组 ?] 在希腊的 Vassilis Cassapoglou 先生领导下取得了很多的进展。我代表委员会诚挚地感谢 Cassapoglou 主席和他开展的诚挚和努力的工作。我非常满意地注意到，外空条约现在已经有 100 个成员国了。巴西的 Monserrat Filho 先生继续领导非常重要的外层空间界定 [? 事宜 ?] 工作组的工作，我们非常感谢他在这方面做出的努力。

我们的一个非常重要的方向就是推动空间法律的实施，特别是如何来帮助发展中国家，我们要传播知识和进行教育，并且加强培训，这都是外空委和一系列工作组要开展的工作，特别是要进行科技领域的教育，这是联合国下属的一个非常重要的领域，今年我们已经编写了第一套空间法基本课程，它将在各区域中心的法律研究所中开始实施。

和平利用外层空间的国家立法信息交流议程，

是在一个四年期工作计划下实施的，它将使法律小组委员会能够审查在国家范围所实施的立法，并且能够了解各国的共同原则、规则和程序。

我非常高兴地注意到在 2009 年就这个议程项目建立了一个工作组，这是在奥地利的 Irmgard Marboe 女士领导下开展工作的一个小组。我非常感谢该小组在她的领导下开展的富有成果的工作。我要代表委员会感谢 Marboe 女士的工作。

各位尊敬的代表，国际组织和其他实体在空间领域中的作用对于我们的共同努力仍然是非常重要的。这推动了国家、区域和全球一级的空间活动，我希望强调指出的是，空间开发署之间在过去几年中的合作和互动有了巨大的发展。我们希望看到在这方面各国能够对国际合作做出更大的承诺。

我在我的发言中已经提到，我们在这一进程中已经建立了一个非常高级的区域决策程序，此外我们也得到了许多其他努力的宝贵支持。我希望特别强调其中的一点，这就是国际宇航协会将每年举行一次国际航天大会，它将是我们的空间领域对话的一个非常重要的基础和平台。今年将在大韩民国举行，明年将在捷克共和国举行。当地的组织委员会将参加我们今年的会议，明年这一会议将在捷克共和国举行，2010 年将在南非举行。南非将在 2010 年的会议期间组织一次区域间空间论坛。

我也非常高兴地借此机会表示对国际宇航协会的感谢，特别是要感谢它在今年的春季会议上向我们执行理事会所做的报告。我要代表委员会感谢该协会在科技小组委员会会议期间举办了一次非常成功的讲习班，主题是地球观测卫星对于推动和解决气候变化问题的作用。并且在今年的法律小组委员会期间还组织了一次非常成功的讨论会，题目是“《月球协议定》”的 30 周年纪念日。

空间执行委员会为年轻人参与我们的工作提

供了很好的机会，我们表示非常欢迎。我们已经注意到，世界安全基金会共同主办了关于空间问题的非常重要的讲习班，国际航天学院也将在 2009 年举行一次国际宇航员活动。

在去年的会议上，我们看到了委员会的成员国在空间许多领域取得了成就，我们当时也散发了一个光碟，它突出强调了 2008 年空间活动的重要成就。我将不会再赘述这些成就。

我要对联合国空间研究委员会的工作表示诚挚的感谢。他们向我们提供了一个出版物，它广泛地说明了在不同的层次上开展的空间活动。在此方面非常重要的一点是，观察员组织对外空委员会提供了宝贵的贡献。

尊敬的代表，作为委员会主席，我的愿景是委员会将继续加强其建立国际标准和空间活动及推动全球和区域的国际合作。非常荣幸的是，我参加了在全球进行的各种空间活动，特别是在政府一级和科学及其他层次上所开展的活动。我非常荣幸的是参观了一些国家的航天署和研究机构，还有一些培训机构。

我非常关心的是在外空委之外开展的活动。而且我也听取了各方的意见，明确了各参与方为加强我们在空间领域中的工作所做的承诺。最后，我希望我能够向大家分享一下我对今后的想法，我想向大家说明一下我个人的意见，作为我这次发言的结尾。

我认为非常明显的一个问题就是，我们这个世界已经进入了一个大家共同利用空间的时代，全球的经济和安全越来越依赖于空间活动，至此，地球的一系列的的应用 [? ?]，我们对空间技术的日益依赖和国际空间活动的不断增加，要求我们开展协调和战略性的工作及对策，特别是在联合国系统内开展这种全球一级的空间活动。

空间环境正在迅速发生变化，因为各参与国的数量大幅度增加，他们希望加强他们的空间能力，也希望获得各种技术。所有的非政府参与方也积极参与了这些工作。他们正在扩大他们在空间活动方面的参与程度。所以我们认为，我们应该制订一项非常包容的方针，使所有的参与方能够参与我们的工作，同时铭记发展中国家广大民众的需求。

联合国的对话与合作作为国际组织、非政府组织和政府间组织提供了一种合作的独特的平台，外空委员会及其科技小组委员会和法律小组委员会在推动空间合作方面发挥着重要作用。为了能够应对国际社会面临的未来的挑战，联合国系统与会员国密切合作，需要发现和找到一个处理目前和即将出现的全球问题的全面的解决办法。联合国的战略作用在实现可持续地利用外层空间方面发挥着是一个非常根本的作用。

因此，我认为，我们应该非常明确地确定成员国与联合国系统之间的互动，明确目标，特别是关于如何利用空间工具来推动全球发展的目标。为了能够确立更明确的方针，联合国的总体目标和预先重点必须建立在一个非常良好的政策之上，这就是要适应于联合国总的目标和优先方针，这就是要为全人类造福，制订一项全球的、全面的总方针。这将为各方面的参与提供一个工作平台，并且为空间活动提供一个协调的和合作的管理方法。

必须在联合国系统的各方面以及各成员国之间建立这方面的协调。我认为，联合国系统及其成员国不能再零星地处理 21 世纪将出现的空间方面的问题和挑战。在纪念第三届特别联大的活动中，我们将建立这方面的未来战略，并且在我们已经取得的成果的基础上开展工作。在此方面，我提出了一系列方针已经载入了主席的愿景中，就是如何来制订联合国的总体目标。大家在这届会议期间将获得这份文件，这是一个前瞻性的文件，也是所有大家工作的努力成果，以展示联合国在这一领域的愿

景。我认为这将有助于我们实现这方面的未来工作。

最后我想指出，在 40 年前，在 1969 年，尼尔-阿姆斯特朗在月球上踏出了第一步，他展示了我们开展的共同努力的一个重要步骤，其目的是确保我们能够为所有的人民和国家造福。我们联合国代表了所有的人民，所以应该具有大度和这种责任，我特别要强调的是这种责任和大度。谢谢。

主席，根据我们的议程项目，我建议我们现在审议议程项目 4：一般性意见交换。

第一个发言者是中华人民共和国代表。我非常荣幸地是表示热烈欢迎杨利伟先生，他是我们今天到访的中国宇航员。我不再多说了，我现在请杨利伟先生发言。

杨利伟先生（中国）：主席先生，女士们，先生们，作为一名航天员我很高兴能来到维也纳参加此次会议，请允许我向主席和各国代表致以诚挚的问候，并祝会议取得圆满成功。近几十年来，世界航天事业的发展，尤其是载人航天事业的发展可谓日新月异，成就卓然。从来没有一种事业像航天这样，几乎结合了人类所有的智慧与创造力，来开发和完成一项技术。

尽管征途依然艰险，但人类对于外空和未知世界的探索却彰显出一种前所未有的壮丽。航天活动对于人类文明和社会进步的影响进一步增强，中华民族在人类发展史上曾创造过灿烂的古代文明，新中国成立后，中国依靠自己的力量，开始了航天事业的新征程。

1992 年，中国载人航天工程再次启动，从神州一号到神州四号，完成了无人飞船的测试，从神州五号载人首飞到神州六号突破多人多天的飞行，再到去年的神州七号成功实施空中行走，方向清晰明确，步履扎实稳健。

和平是人类共同的崇高理想，和谐是人类共同的美好愿望。是蕴含在中华民族文化血脉中的传统基因。中国的航天事业始终体现着和谐与和平的主旨。中国政府一贯主张，外层空间是全人类的共同财富，坚持为了和平目的探索和利用外层空间，使外层空间造福于全人类。

下一步我们将继续从本国的国情和实际情况出发，建空间站，登月球，探索火星，继续推进航天事业的发展。中国人每一次放飞飞船，都会像放飞和平鸽一样，放飞的是和谐，是和平。

我们深知空间领域的国际合作与交流的重要性，在乘坐神州五号飞船在空间飞行过程中，我展示了联合国旗帜，并发出了和平利用外空，造福全人类的宣言。从 2004 年 5 月 19 日中国载人航天工程代表团第一次应邀访问联合国以来，我们就一直与联合国保持着密切友好的关系，同世界各国的航天员和航天机构也进行了多方面的深入交流和学习，彼此之间的合作也在有效地开展。

我们认为，国际空间合作应遵循 1996 年第五十一届联合国大会通过的国际空间合作宣言中提出的基本原则。在此基础上，平等互利、优势互补、取长补短、和平开发利用空间资源，为全人类谋取福利，衷心预祝我们的友谊地久天长，我们的合作更加深入广泛，人类和平和发展的前景更加美好，谢谢。

录音无中文，只有英文

主席：请允许我代表委员会感谢杨利伟先生所做的介绍。我想提一下，录像上面所看到的另外一个宇航员是景海鹏，他也在座。景海鹏，另外一个中国航天员。另外，我想提一下杨利伟是神州五号的航天员，景海鹏是神州七号的航天员。我们对他们光临会议表示欢迎。

下一个发言代表是日本的 Yasuyoshi Komizo 大使，现在就请他讲话。

Yasuyoshi Komizo 先生 (日本)：谢谢主席。各位代表，我的名字是 Yasuyoshi。是日本外务省负责外空国际组织的司长。

我代表日本代表团非常高兴，有机会在第五十二届外空委致辞。在听了中国的讲演之后感到非常谦卑。日本衷心感谢阿利巴洛大使、主席、苏比特博士，还有第二副主席桑德罗斯先生以及外空司司长奥斯曼博士及其工作人员所做的努力。

主席先生，在发言之前，我想赞赏你，赞赏联合国的包容性空间倡议，日本已经有共同想法，我们愿与你一道努力，进一步发展联合国的空间政策。有越来越多的国家甚至私营部门在搞空间活动，这些活动越来越多元化。与此同时，空间应用不但对保证人类的经济社会繁荣非常重要，而且对解决全球问题，比如说气候变化和自然灾害也非常重要。

我们现在也面临着来自外空的新兴问题，比如说空间碎片问题。在这个意义上，日本高度赞赏外空委的作用，在外空委这里各个国家开会，交换意见，达成共识，以便找到各种空间问题的解决办法。

日本通过积极参加有关重要问题的讨论对外空委做出了贡献，这些重要问题包括落实外空三大各项建议，促进各种国际合作努力。今天，我首先要解释一下日本的空间政策基本计划、日本国内的法律和政治平台，最后介绍一下我们所做的国际合作努力的例子，以便介绍日本对外空委做出的贡献。

主席先生，根据去年颁布的基本空间法，空间政策基本计划是昨天 6 月 2 日通过的，标志着日本空间活动历史上的一个转折点。五年计划预计人们

今后的 [? ?] 十年目标是政策的重点从研究转向使用。计划旨在保障我们人民的生活，并且也对国际社会做出贡献。

在计划的六大支柱中，我想谈及下面三个支柱，这体现日本对外空委和其他活动做出贡献的立场。一，我们把它称之为空间外交。日本将加快外交努力制订空间活动的有关规则，并且开发人力资源，以使我们的人民，包括宇航员能够在空间相关的国际论坛发挥积极作用。此外，我们将使用空间技术来保护人类免受灾害、气候变化和其他灾难性事件的威胁。

在气候变化问题上，我们将通过 [? 日本的卫星政策方案的探索 ?] 做出贡献，而且这个卫星要对全球温室气体进行精确测量。该卫星将于 8 月计划开始进行观测。

第二个是促进尖端领域的研发。我们将解决全球环境和能源问题，办法是通过尖端的研究开展活动，并且促进空间科学和载人的航天活动。噢，这是 [? 月亮的型号 ?]，[? ?] 号月亮探索飞行，将于下周完成并且获得了大量数据，已经取得了显著的成果，以便推进我们对月球起源和演变的研究。

有关国际空间站，一个叫 [? 基暴 ?] 的原件，它是机载的一个储存设施，还有一个载轨的主要实验设施，将通过航天飞机来发射，并且组装到国际空间站上，使用的是一个机器人臂，由日本宇航员来操作。我们希望这一活动有助于获得新的科学知识。

第三，[? 环境考虑 ?]。日空局提出了自己的空间碎片和减缓目标，并且在机构间碎片协调委员会的工作当中发挥了重要作用。日本将促进对轨道物体的观测，以便更好地发现轨道数量、减缓碎片，并且通过国际合作来消除空间碎片。我们将主

动参加制订控制碎片问题的国际框架,在这些支柱下,日本将继续促进空间合作和利用,造福国际社会。根据空间条约和《日本宪法》的和平原则这样做,明天上午我将对这个计划做更为详细的介绍。

主席先生,日本通过许多方面的国际合作对外空委做出了基本贡献。今天,我想举四个例子:1、[?正如?]你提到的,今年12月,日本成功地联合组织了第十五届亚太区域空间技术论坛,是在越南河内和下龙湾举行的。在空间促进可持续发展的主题下,200个代表参加了论坛,就采取什么具体步骤来加强国际合作进行了热烈的讨论。

日本对外空委主席阿雷瓦罗大使参加这个会议表示赞赏。我们在这次会议上提出了两个主要倡议。第一个倡议叫做 SAID 倡议,它是一个英文的缩写,也就是说针对环境的空间应用,目的就是要对气候变化进行观测,使用的是对地观测卫星。第二个就是 APRSAF 卫星项目,这个项目我们把它叫做“ STAR”,就是联合开发小卫星。我们希望 APRSAF 将成为区域性空间合作的一个范例。这是在亚太区域之外的一个合作范例。

今年年初,在泰国召开了 APRSAF 第十六届会议,我们非常欢迎来自感兴趣的国家的代表,包括那些来自亚洲区域以外的代表参加。

第二点,亚洲哨兵项目。这是一个国际联合项目,是日本发起的项目。[?它把它作为一个秘书处?],创立的目的就是对灾难进行管理以及对搜救进行支持,[?这是针对亚洲区域大型灾难方面的问题?]。我们现在已经进行第二阶段,叫做“ STEP-TWO”,就是第二阶段。其中包括进行高速的及大容量的传输试验,[?这是针对提供灾难的信息?],使用日本的 Kizuna 卫星,7月将在泰国及菲律宾开始投入运行。

我们也在促进国际合作,使用的是 [?戴

其?],这么一个高级的对地观测卫星。日空局一直是 [?国际空间及其主要灾难?] 的国际分部成员,从2005年开始我们就参加了,对国际灾难管理做出了贡献,[?同时通过来自我们对地观测卫星的数据?]。

此外,我们也同教科文组织进行合作,目的就是要监测全球的一些文化遗址,我们也获取了信息图像方面的数据,针对十个国际遗址。每年两次将信息提供给联合国教科文组织。

第四点,我们通过官方发展援助,一直在给发展中国家提供现代的宇航设备,其中包括宇航光学望远镜和教育方面的天文馆,这是同教育机构和空间机构进行的合作。我们将继续做出努力,找到最好的方法来促进空间方面的教育工作并且支持可持续发展,支持这些国家的发展。

日本会加强努力,进一步加强合作。我们要和联合国会员国和外交委成员国一起合作,以确保从空间活动获得的利益可以由全人类加以共享。我想再次重申一下,我们已经做好准备,同联合国配合,制订一种包容性的方法来解决这个问题。

主席:感谢日本代表的发言,非常抱歉,Yasuyoshi Komizo 先生,我刚才介绍的时候出了一点错误,非常感谢。

你介绍了日空局采取的一些主动措施,区域性合作项目,特别是针对亚太区域之外的合作。我想这些区域合作是一个非常好的范例。我想再次感谢你的发言。下一个要求发言的是我的一个非常亲密的朋友,是玻利维亚的大使。他准备代表拉美和加勒比小组发言。

Horacio Bazoberry 先生(玻利维亚):谢谢大使,谢谢诸位朋友。

主席,我谨代表拉美和加勒比小组表示我们非

常感谢你进行的工作,感谢你代表我们这个地区的国家所做的努力。作为委员会主席,我想表达我们的一个坚定的信念。在你干练的指导下,我们本届会议的工作将会取得圆满成功。

主席,拉美和加勒比小组在帮助加强国际安全和国际合作,重申我们支持一项原则,这是我们和平利用外层空间的基础。特别是要强调一点,进入外空必须是平等进入,所有的国家要平等,不受任何歧视,不管他们的科技水平如何,进入外空的权利应该是一致的。

我们支持在区域一级进行各项活动,目的就是加强利用外空方面的普遍性,还有要取得公平和合理的使用,还有比如说月球和其他天体。不应当有任何国家在这里声称主权或者是说对其表示占领。

我们要强调一下外空的非军事化特点。外空是人类的共同遗产,目的是要提高人民的生活水平,促进人们寻求和平,[?成为区域合作的方面,还有空间活动发展方面?],这在联合国大会中已经确定的原则。

主席,讲一下委员会的工作。拉美和加勒比小组非常高兴看到已经取得的进展,我们希望能够建设性地来讨论我们的各个议程项目,而且讨论一些在这方面相关的一些问题,也就是对外空进行和平利用,而且提供空间技术使所有人都可以享用。

在外空使用核动力源这个问题上,拉美和加勒比小组非常尊重国际准则。我们认为对使用核动力源的监管是国家的一个责任,不管他们的科技或者社会经济发展处于什么阶段,这是一个国家独有的权利。我们想重申一下,国家在进行各国活动的时候,也有国际职责。在外空使用核动力源方面要负起国际责任,不论是政府组织还是非政府实体在进行工作时都是如此。

非常重要的一点,做这件事情的时候必须造福于人类而不是危害人类。针对具体情况,空间碎片这个议程项目,拉美和加勒比小组非常高兴地看到大会已经接受了空间碎片减缓指南,但是我们认为重中之重的是应当继续讨论这个题目,特别是更为密切地关注一些空间平台产生的碎片,或者是来自于空间物体和碎片相撞的情况,还有其他方面的一些情况,还有那些在地球静止轨道中物体相撞的情况。

我们要想改善科技水平,要对空间碎片进行监测、观察,我们在这里敦促对上述指南给予执行并且把执行结果转达给我们委员会。要减少空间碎片的存在,[?特别是要针对那些造成这个局面的国家,?]我们要特别提起注意,需要通过减缓措施,这都是根据大会第 62/217 号决议来实施的工作。

主席,联合国的一个主要职责就是要促进国际法的不断发展、国际法规的发展。在这方面,拉美和加勒比小组认为绝对有必要做的一件事情就是委员会应当促进科技小组委员会与相关组织之间的互动和交流,目的是促进新的准则或者是议定书来解决在国际论坛中大家具有共同利益的事情。这对星球上的生命也会产生影响,比如说水和动力源、空间碎片、地球静止轨道还有其他一些内容。

主席,讲一下地球静止轨道使用的问题。我们想重申一下我们的立场。这是一个有限的自然资源,有饱和的危险。所以,我们说利用地球静止轨道应当进一步合理化,应当使所有国家都有使用权,要考虑是不是大家都能以一种平等的条件进入这个空间,特别是要考虑发展中国家的需要和他们的利益,还要考虑到一些国家具体的地理位置,要根据国际电联,比如说制订标准的机构,考虑这方面的问题,这样才可以确保和平地使用地球静止轨道,持续地使用这个轨道。

我们认为对于上述主题的审议工作应当保留

下来，应当作为我们的一个常设项目，在两个小组委员会的讨论中也应当成为常设项目，一直谈下去。要创立不同的工作组、行动小组，还有政府间专家小组。这是在必要的时候需要做的事情。

主席，根据大会确定的指南促进系统的一致性问题。我们在这里急切地关注对准则和程序的审议工作，比如说观察员参与、接受或者是加入的问题。我们要考虑到这些问题，可以说它对我们委员会的工作和他们的实体会产生很大的影响。我们觉得非常重要的一点是，要从非政府组织那里获得信息，他们取得了什么进展，他们是怎么来完成委员会现在设定的准则、提出的要求的。

最后，主席，我们认识到区域合作是非常重要的，发展空间活动区域合作非常重要，在这方面，我们想强调一下，美洲间空间大会的创建机制非常重要，我们想表示我们特别感谢厄瓜多尔，他起到第五届美洲大会的一个临时秘书处的作用，而且感谢他根据工作大纲、行动纲领进行各项活动。

拉美和加勒比小组希望强调即将举办的讲习班。这是针对安第斯山国家的讲习班，将在秘鲁利马召开，在 2009 年 9 月 14 日到 19 日召开。我们在此要感谢外空司的支持，还是这个会议，要感谢联合国环境署，感谢欧空局，还要感谢其他的一些援助国政府。

主席，最后，我要代表拉美和加勒比小组重申，我们愿意与所有人合作，进行具有丰硕成果的讨论，以期使我们的会议取得成功。从个人角度来说，我要感谢你个人做出的贡献，对拉美和加勒比小组，对玻利维亚做出的贡献表示感谢。谢谢。

主席：谢谢玻利维亚大使。我特别要感谢你代表拉美和加勒比小组说这番话。而且我非常有幸能够履行赋予我的任务。你讲到拉美进行的一些活动都是非常有意思的。我们拉美和加勒比小组有这么

一个传统，[？要考虑很多的情况，哥伦比亚的情况，也有外空专题方面的研讨会？]。厄瓜多尔主办的活动有类似的情况。

波哥大召开了有关空间法的一些具体的专题研讨会，很多欧洲代表参加了研讨会，而且在 [？巴伦基亚？] 开了一个会，有很多的适龄学童也参加了，这是美国宇航局主办的，关于教授儿童空间方面 [？.....？]，能够对空间教育产生长期的影响，这是我们这个地区做出的努力，我们之后还会听到这方面的情况。

我现在非常有幸请奥地利代表发言。奥地利大使。

Helmut Boeck 先生（奥地利）：谢谢主席。

首先，我表示奥地利代表团非常赞赏地看到你担任本届会议主席。我们坚信，你长期的经验以及丰厚的知识将会极大地促进国际合作向前发展。在上一届会议上已经得到了明证，因此，我国代表团非常高兴向你和外空司其他工作人员表示支持。

我们也想表示我们衷心感谢外空司司长奥斯曼女士，感谢她的工作班子，感谢他们的敬业精神，感谢他们的职业精神。他们很好地管理了外空司，为本届会议做了很好的筹备工作。

我们这个委员会已经建立了一种非常独特的合作精神，它超越了所有的意识形态和文化边界及障碍。维也纳是很多国际组织的大本营，它确实体现了这种精神和敬业精神，自 1979 年以来维也纳已经成为联合国总部的一个分支。

在这里，非常骄傲的是，维也纳国际中心今年将庆祝它建成 30 周年。本着这个精神，第三次联合国外空大会于 1999 年在维也纳召开，大会提出了非常重要的倡议，促进了外空委的工作，扩大了工作范围，并且帮助把空间技术应用惠益提供给越

来越多的国家，特别是向发展中国家提供。

至此，今年的十年庆祝活动，我们非常希望能够在本届会议上就已经取得的进展进行讨论。奥地利注意到会议的主要目标在很大程度上已经得到实现，这就是推动以更有效地利用空间的解决办法来处理全球和区域问题，并且加强成员国开展的针对社会经济文化发展的研究。

我们也非常满意地注意到执行各项建议已经取得了具体成果，诸如建立联合国空基灾害管理和应急反应信息平台以及联合国全球导航卫星系统。作为奥地利对第三届大会特别会议十周年的庆祝，我们组织了联合国 Spider 方案的特别展览，这在第二号会议室就可以看到的。我们已经与这一展览的主办方以及奥地利空间开发署、奥地利运输部及创新和技术部联手举行了这一展览，展览一直持续到 6 月 5 日。

主席先生，秘书长在其关于实施国际减灾战略的报告中已经指出，我们的全球气候变化是一个非常严重的问题，正在日益加剧。我们在这个进程中，特别是在应付自然灾害和恶劣气象的时候，空间技术能够为我们开展有效的努力提供非常巨大的潜力。

主席先生，正像前面所提到的那样，联合国天基减灾方案是 1999 年第三届特别联大开展的讨论的一个具体结果。这一方案能够为灾害管理提供空间信息。作为一个空间与灾害管理界进行活动的一个桥梁，联合国天基减灾方案现在已经实施两年了，并且为空间管理方面提供了各种有效的价值。

奥地利已经帮助联合国设立了联合国天基减灾方案，在外空委主持下开展了一个方案，我们在 2009 年将提供大约 18 万美元的捐款，来协助联合国天基减灾方案聘用相关的工作人员。这也是与奥地利资助发展中国家和发达国家空间能力建设方

面的活动相符的。

去年，联合国天基减灾讲习班在斐济和巴巴多斯举行。奥地利提供了 18 万美元的捐款，目的是要使这些社区能够更有效地应对灾害。我们欢迎为这些讲习班开展后续活动，这就是 6 月 2 日到 4 日在维也纳举行一次联合国国际天基减灾方案讲习班。

这个方案的目的是建设小国应对灾害的能力。我们将在讲习班上提供奥地利在开展灾害管理和利用天基信息技术进行应急反应方面拥有的专业知识。奥地利非常高兴地看到，2008 年我们有效地实施了相关的工作计划，联合国天基减灾方案和外空司的工作取得了积极的进展。

现在已经 [? ?] 为 2010—2011 年制订了一个新的工作计划，我们将给予充分支持。奥地利因此鼓励所有成员国做出积极的承诺。2010—2011 年工作计划雄心勃勃，这一方案需要各方提供人力 [? 上外 ?] 支持，从而能够达到它的目标。

去年在缅甸和中国发生的自然灾害再次明显地表明自然灾害的危害是很大的。联合国天基减灾方案最好能够它的任务，能够获得各方的必要的资源支持。

主席先生，奥地利参与空间应用的一个重要方面就是继续在格拉兹举办一系列的讲习班。联合国外空委、奥地利政府、[? 费嘎约州 ?] 政府和嘎兹市将在 2009 至 2011 年举行一系列的讲习班，支持相关的 [? ?] 实施可持续发展最高级会议的行动计划。

2006-2008 年第二期系列讲习班是要开展地球大气层的研究活动。目前开办的系列讲习班目的是要加强可持续发展方面的空机运用工具，并且能够利用当地的体制能力开展基本的空间技术研究。

2009年9月8日至11日将在奥地利嘎兹举行的讲习班,主要目的是对可持续发展的小卫星技术问题进行讨论,以进行小卫星的设计,并且推动富有成本效益的解决办法和相关的信息使用。它将涉及如何发射小卫星,制订相关的政策、规划并加以实施。参与方将有机会访问设在格拉兹技术大学的实验室。

目前,亮光目标探索者项目的科学目标是调查在这种闪光行星的亮度变化,它的目标是与多伦多大学开展合作。发射的卫星将由一个小卫星群组成,它将推动在两年内对这个行星位置进行准确定位。

所以我们非常欢迎小组委员会设立国家空间立法工作组,并且非常赞赏英格雷特·马鲍博士当选为这一工作组的主席。我们希望工作组能够取得积极的成果,推动还没有制订国家空间立法的国家能够做到这一点。维也纳大学将在6月9日举行一次空间探索与联合国作用的会议。我们非常欢迎委员会代表能够参加6月9日晚上7点在维也纳大学的主要大厅举行的这次会议。

主席先生,我们非常高兴谈一下近地物体造成的威胁。我们非常赞赏空间探索者协会减少国际行星威胁专家小组所开展的工作。这一小组支持近地工作组的工作。

我们认为它是科技界和民间社会为全球治理进程做出宝贵贡献的一个例子。行星威胁减少问题在许多方面是新议程上的一个重要问题。联合国和它的成员国应该找到一个具体对策来应对这种挑战。

行星威胁减少方面的技术要求需要科技领先的国家与国际社会建立一种合作。政府间的决策进程也需要建立一个新的进程,具有政治责任,并且做出有效的决定。从体制上说,联合国外空委以及

联合国外空司能够推动这种问题在联合国系统中的讨论。

主席先生,在我结束我的发言前,我想简短地介绍一下奥地利对欧洲和国家一级空间活动的贡献。2008年11月,奥地利联邦运输创新和技术部承诺,向欧洲航天局方案提供为期三到四年的2亿欧元的资助,以开展地球观测、导航、通信卫星以及定位方面的活动。大约是涉及到的是遥感和大地监测和紧急对策等工作。这一工作将继续在即将开展的欧盟第七次框架方案活动中实施。在奥地利的空间方案范围内,我们的一个重要方案将是开展大地观测和卫星导航工作。

最后,我希望提一下每年在奥地利举行的航天暑期班,这是自1975年在奥地利举办的一个年度性培训班,它的对象是欧洲的大学生、研究生、年轻的科学家和工程师。2008年7月,有60名来自欧洲各国的工程学生参加了第三十二期夏季培训班。

最后,主席先生,我非常高兴地宣布外交部行政秘书兆海尼斯·基尔大使邀请各国代表团团长在6月11日星期四参加[?浩利格?]晚餐。谢谢大家。

主席: 谢谢大使。

首先,祝贺你在哥伦比亚学会了西班牙语。我要感谢你对主席所发表的善意的讲话,以及你对受到国际社会广泛支持的外空委和外空司所做的工作的赞扬。谢谢。

下面一位发言者是尊敬的意大利大使 Gianni Ghisi 先生。

Gianni Ghisi 先生(意大利): 我用英文发言。

主席先生,首先我要表示意大利代表团的全力支持。我想在你的卓越领导下,委员会将取得积极

的结果,并且能够在你所提到的空间工作方面取得有效的结果。我还希望借此机会感谢外空司司长奥特曼女士所开展的卓越的筹备工作。

主席先生,尽管我们遇到了金融危机,但是,在意大利政府的工作议程上,空间活动仍然占据着非常优先的位置。意大利非常重视外空活动,我们也非常赞赏中国和中国宇航员所开展的工作。

我非常自豪地说,意大利有一个宇航员培训方案,现在培训的飞行员中就有一个是女性。意大利非常重视外空委所做的工作。这是一种能够支持全球科学家和决策者之间开展合作的工作,提供了在各国之间达成协议和促进合作的一种机会,促进区域和区域间合作是意大利国家空间活动计划的一个重要组成部分。我们要通过各种培训方案和教育方案来推动国家的专门知识和良好做法。

请允许我来提一下意大利航天署在此方面所做的工作。阿根廷、肯尼亚还有伊拉克的一些年轻科学家的培训项目正在执行当中。一个空间机构和政策的硕士课程已经开始,这个课程旨在提供机构和实际的专业培训,就是空间管理和政策方面的培训。还有一个是预警还有空间应急应用的硕士班将于明年在意大利[? 阿根廷?]区域空间研究中心开始。

最后还要提及外空司和都灵的一个中心制订了一个长期进修计划,培训发展中国家的专业人员,以及[? 听不出?]一批国家人员,而且有机会参加导航和相关应用的硕士课程。

主席,今后几年我们将讨论空间与气候变化这一议程项目。就这个议程项目我也强调,空间在支持气候变化评估方面的作用,这是由意大利目前担任轮值主席的八国集团选择的,作为讨论的重点,在八国集团关于进入[? COSA?]的会议上,八国环境部长们一致同意加强在观测、环保、[? 声多?]减缓,还有适应气候变化方面以及减少[?

听不出?]方面的作用。气候变化的[? 听不出?]影响,还有[? 声多?]也将列入议程。在这方面,我国代表团也欢迎印度提出的建议,就是将[? 空间支持对于气候变化影响评估?]列入议程。

主席,请允许我简要地谈谈我国代表团为时[? 我想谈的某些议程项目?],空间碎片、卫星导航和空间活动的长期可持续性。意大利将再次提出在上届科技小组委员会提出的设立一个空间碎片国际数据库的建议。外空委秘书处通过其网站和成员国的注册信息,可以是这方面的一个重要行为者。

为此我们认为,应尽快设立一个特设工作组,探讨各种解决办法,随后提交给外空委[? 有关引导方?],以对外空委的有关工作做出贡献,[? 并且赞同设立一个国际卫星导航委员会。明年,将由意大利和欧盟在都灵主办?]有关议程项目3,我国代表团将在[? 篇子?]当中重申。

意大利认为,我们空间探索活动的可持续性不但是航天国家非常关心的问题,区域空间组织还有商业卫星运行商关心的问题,也是国际社会关心的问题。只有通过制订普遍的合作规则,空间活动才能够长期可持续。

我们外空委的讨论对[? 实验这一目标?]是至关重要的。[? 这一信念?],意大利赞同将空间活动的长期可持续性这一议程项目纳入外空委科技小组委员会下届会议的议程,留在明年会议的议程上。

在这方面,我还想回顾意大利关于这个行为守则的立场,就是你提到过的这个立场。我们认为这个行为守则,即自愿参加的行为守则,将加强空间活动的安全、安保和可持续性,方式就是避免或者减少有害的干扰或者对外空产生有害的影响。

最后,主席,请允许我简单地谈谈时间和内容

都比较遥远，但又是相关联的两个问题。第一个问题是与意大利地震相关的地理观测，第二个是 100 年前伽利略将望远镜第一次对准了宇宙。

最近，阿普罗索地区 [? 灾相形?] 的第一个地震干扰图是通过使用卫星系统，即 [? 考斯穆斯盖迈?] 系统的数据获得的。在此之后，通过我们的空间局的合作，我们的空间合作队 [? 听不出?] 计划与实施紧急援助，在支助该受灾地区行动中非常重要。对地观测也是意大利非常活跃的一个领域，而且我们有 [? 考斯穆斯盖迈?] 系统。

我们认为，我们这方面的经验对外空委成员国是有益的，我们愿意向各位介绍。在庆祝国际天文年方面，如果伽利略 [? 400 年?] 前没有用他的望远镜发现天体，对地观测今天就不会存在。为了对国际天文年的庆祝做出贡献，意大利代表团组织了一次伽利略 400 年后的活动，天文物理还有宇宙学的圆桌讨论，回顾我们对宇宙认识的进程。

因此，我们热情邀请各位代表参加，就是 6 月 11 日午饭期间将举行这个活动。

主席：谢谢你们对联合国空间努力所说的客气话，以及将卫星数据用于赈灾，应对在意大利中部发生的地震。我代表委员会对这个灾害表示遗憾。我们大家也看到这个灾害对大家的影响。不管国家的发展程度如何，都有可能受到灾害的影响。而且今年也是伽利略首次使用天文望远镜发现宇宙的 400 周年，我们也非常高兴地看到你提到那个圆桌会议。再次感谢你说的客气话。下面请尊敬的智利大使 Raimundo González-Aninat 先生讲话。

Raimundo González-Aninat 先生 (智利)： 如果没搞错的话，我们仍然在审议一般性辩论这个议程项目，所以让我发表几点意见。我没有书面发言，我只想谈几个想法。因为我们目前面临的挑战要求我们进行灵活的对话，建议进行灵活对话。

首先，赞赏和你和你的团队所做的工作，不只是对会议的组织，也包括你们所做的其他的实质性努力。在这里谈两点。意大利的这个代表在外空司工作了多年，将若干国际法律协会都连在一起，我也是这项工作的一部分，不管你信不信。

第二，西班牙 [? 文乡?] 的同志们，他们在这里已经工作多年，让我谈谈我认为重要的几个问题。一，有关玻利维亚大使的讲话，我对他表示敬意。[? 智利对玻利维亚大使的发言也有良好的反应?]，但是智利想对玻利维亚大使的发言再补充几点。比如他提到了美洲空间大会，这一点很重要。如果我们没有系统、协调的工作，没有专家的帮助，就不会是这种情况。

还需要指出的是，在该区域所做的工作，就是巴西、墨西哥所做的工作，我理解今年 3 月 16 日，

是在 3 月吗？

啊，对不起，4 月，在巴西举行了一次重要会议。会议上提出了该组织执行局的候选人，我们希望该组织机构发挥重要作用。这个会议应当再开一次。

两年前举行的一次外空大会，会上提出了外空促进可持续发展的思想，这对大家来说都是很重要的。在玻利维亚大使的发言之后，我还要补充一两点，有关该区域进行的活动有一两点意见。

我们赞同该国政府在会上的任何讲话。但是，我们还想做几点补充。第二点，在 [? 听不出?] 的讲话，[? 我是受到正式的发言的讲话，?] 你刚才提到联合国空间政策的这个文件，我认为，在出炉之后是朝正确方向迈出的正确一步。这份文件可以供参考。

很抱歉使用足球术语。我们必须知道足球场在哪里，有一个好的球场，我们才有一个 [? 放置这

些内容？]的参照框架，从而能够征求各成员国的意见。但是还有几处遗漏，我们想做出建设性的批评。

比如你提到全球公共政策，另外一个我过去也提出过一个想法，与这个问题不一定有直接联系。我们需要做出概念、政策和法律方面的一些研究工作，就是保护人类的共同遗产，换言之，首先是要维护和平与安全，或者是全球公共遗产。

我想 1970 年第 25/26 号决议做了规定，这方面需要进行讨论。从集体利益上来讲，就要渗透到联合国其他机构和组织的工作当中。比如联合国经常召开机构间会议，会上提出了发现有 25 个机构在使用空间技术，这使我们自认为工作有了更大份量。

我们赞赏外空司所做的工作，这些工作很重要，[？听不出？]机构间会议也涉及到各种各样的政治问题。在我们参加大会的时候，我们几乎被赶到会外。因为其他的问题把我们挤掉了，但是我们的工作却能够得出结论，取得结果。最多就给我们是半个小时时间。

所以，主席我想提醒你，[？在这个一系列的会议上？]，我还请求主席致函联合国秘书长指出这种情况不正常。我们应该明确我们取得的成就，我对中国大使表示祝贺，我对中国在航天事业方面取得的重大成就表示祝贺，在开普顿的部长级会议上，中国宣布为非洲国家提供卫星数据，这是一种人道主义的姿态，也与另外一个问题有关，我容易忘记这个问题。

《关于空间与人类发展的维也纳宣言》指出的重要内容之一是，我们必须对星球的安全做出更大贡献。但是在大会那里却受到了排挤。我们曾得到[？圭业纳？]政府首脑的授权。我想是 2005 年在[？圭亚纳？]政府首脑会议上，在千年首脑会

议上对大会提出了这一明确授权。大会不能对此置之不理，而且没有真正讨论这个问题。

咱们现在要谈到这样一个非常重要的[？听不出？]，我们面临着一个非常严峻的挑战。我指的就是金融危机。但是，其他有些危机可能看上去并不是太显眼或者说是我们感觉不到的，我们讲的是一种不安的情绪，这是从大局来讲的，比如说气候变化还有经济危机，还有疫病方面的挑战。

阿根廷在这方面[？……？]，比如说在登革热方面我们智利也做得不错。为什么我们不能够这个问题想清楚呢？昨天我们非正式地就这个问题同南非的同事谈了一下，和其他人交换了非正式意见。

我想我们可以采取一种全球角度来考虑问题，了解实实在在的情况，比如说粮食安全、卫生问题，所有这些和空间相联系的问题，我们看一下我们如何和世卫组织采取共同行动，但是必须通过很切实的机制或者是实实在在解决这个问题，而不是说我们来回写几封信就解决问题了。

我们对我们这个委员会审议不审议、考虑不考虑并不在意，关键是我们能不能有实实在在的东西。我们外空委和世卫组织之间应该有一些实在的行动出台。我们不要忘了上次大会有一个高层次讨论会讲的是粮食安全问题。实际上并不是一个专题，当时进行了一次大会辩论。但是在即将举行的大会上，这个问题应当是我们解决的问题。比如说讲远程医疗问题。

我希望我讲的这些内容能够反映在我们的记录中，我们国家不大，我们代表团阵容也不是很大，我们希望这些想法能够反映在我们报告中，我要求就这个问题采取空间卫生方面的后续行动，要建立正式的机制，和世卫组织一道建立这种实在的机制。

卫生健康问题显然是一个跨国问题，它对社会的各个层面都会产生影响，无论胖瘦或者是老少都会受到影响，没有任何的区分，我觉得在这方面非常值得我们做出努力。

此外，主席，我想我们要讲这么一个问题，高级别咨询专家和顾问的问题，我刚才讲到了这个问题，现在我们看到澳大利亚代表现在很谦虚，已经坐到第二排了，他讲到了这个问题。讲到了承认问题，在不同人群之间有这种诉求，要建立有效联系，这个主题我们没有完全地展开讲，甚至我们要对我自己的国家提出一些批评意见，因为不是太清楚。

我们这个工具非常宽泛，在应用时其可能性是非常多的，有 180 个不同的应用都针对公民。我觉得这个问题应当作为我们议程上的一个最根本性的问题来加以讨论。所以我刚才讲的这个[？群组？]确实已经成熟了，确实应当有一个质的飞跃，希望在报告里反映我的意见。

这里讲的是一个高级别研讨会，专家小组可以给秘书处主席团提供建议。我觉得这个事情并不会使我们大吃一惊，因为所有的问题我们都是轮流坐庄的。[？在代表方面有不同的小组委员会？]，比如说科技小组委员会、法律小组委员会。

我想我们会给秘书长直接提出咨询意见或者说给他出主意，我可以说，秘书长在任何报告里都没有讲到外空事务，也许我们可以花一点时间讲外空的事情，我们必须自己创造条件，也许大会决议要求建立这个咨询小组，当然也没有什么财务方面的影响。因为我知道这么一说的话就有人反对，因为我们说是[？零财务影响？]。

我们开这个会比如说专家小组会议，是联大会之前提前召开，秘书长开个会，报告一下我们在做些什么事情，我们提出什么要求，这是非常重要的问题，我们觉得在你们提供文件的基础上跟秘书长

谈这个问题。我想之后我可能还会做一些尖锐的批评。

主席，我认为，日本代表刚才介绍的内容是完美的，可以说它是和很多的内容[？.....？]因为用西班牙一词，[？他用英文，可能就是把它做得完美，各方面的情况缠在一起？]。我完全同意我们在空间采取外交手段来解决问题。为了促进这个问题的解决，我们必须要进行[？.....？]，要有一个实质性的文件，作为我们的工作基础。

我们通过一个方案向秘书长报告，我看你有点紧张，我保证我 60 分钟之内肯定可以讲完。我现在想表达一个意思，我完全同意你讲的内容。上次外空大会是十年前召开的，1999 年到 2009 年之间可以说出现了一系列的状况，有些是非常严重的，或者是说戏剧性的发展。我们必须考虑这些问题，我们不能说这些事情没有发生，我们编制报告的时候确实是说至少应当对一些出现的情况或者我们创造的一些文书提一下，谢谢。

主席：非常感谢大使，我总是非常高兴听你讲话。因为你的想法是基于你的广泛的经验，这一想法是非常严肃的，我们都承认这一点。你讲的内容我抽出几点，您讲得比较宽泛，有几个问题非常重要，需要强调一下。

一个是您讲的漏洞，我们在空间事务中，在联合国系统内是有缺点和漏洞的，这是我自己注意到的问题，我要[？馨约？]，当然今年我们的处境还不错的。我们总是像在维也纳抢时间，但是我们必须开诚布公地讲这个问题，确实是这样。

我觉得随着时间的推移，我们在这里看到的内容是一种退化，也就是说大家对这个问题的关注会越来越差。我们本来应该在联合国机构中发挥非常重要的作用，但是对我们的重视程度江河日下。

我们必须全面地、总体地、普遍地考虑这个问

题,从总体上来看这个问题,而不是仅仅讲你说的这些批评意见。这样可以帮助我们拿出一个立场,提出一个建议,我们可以考虑如何来做这件事情,我们可以通过对现有的一个群组的能力,比如说总体上采取一种方法,它代表世界上所有的地区。建立这个小组,就像你说的采取轮流坐庄的方式。

所以,在冈萨雷斯大使讲话的基础之上我可以提出一个建议,[?看一看你的方向来提个建议?],可以对这个问题进一步地讨论,我不会继续发表评论,我同意你讲的很多要点。美洲空间大会发挥着非常重要的作用,第五届美洲空间大会我们看到由大使主持,我想对拉美来说这是一个根本的问题。我们希望就这个问题会进行实质性的、生动的讨论。

我现在想请厄瓜多尔大使发言。

Diego Stacey-Moreno 先生(厄瓜多尔):我首先祝贺你成功地主持了外空委的工作。我们相信你确定的目标会在你的主持下得以实现。我们也想感谢你,感谢外空司司长奥特曼女士,对这次会议的筹备工作和会务工作表示感谢。

我们看到我们可以以最好的形式来合作,以解决外空问题,可持续地推动外空事务的发展。你刚才做了一些介绍,指导了委员会的工作。我感谢你讲到了临时秘书处的问题。我想美洲空间大会秘书处还有国际专家小组的秘书处将参与这个问题的辩论,总体上发表一些意见,讲一下对委员会特别重要的事情。

我想我们非常感兴趣的一件事是,各国的科学技术当局在外空宣言中就空间发展发表了一些措施辞,在[?佳皮投?]和旧金山的宣言中都讲到这个问题,也讲到了第五届美洲空间大会的情况。

空间大会的总部是在厄瓜多尔基多,我们表示支持大会第 62/90 号决议的精神,我们认为这具有

根本性的重要意义。比如说和平地利用外空,因为外空是人类共同遗产。这个活动使大家都可以受益,[?而且有国际合作的问题。?]

其宗旨就在于环保,还有防灾减灾问题,还有国家进行可持续发展的能力,还有针对自然资源探索的问题。我们支持外空委的工作,因为我们确实想创造这么一种可能性,也就是各国可以使用空间技术造福于全人类。

我们这个会提供了一次非常重要的机会,我们可以在会议上讨论一下我们可以采取什么样的行动,以确保外空只用于和平目的,这个问题最后我还会谈。大会呼吁委员会制订战略以加强区域和国际合作,根据美洲国家的经验,根据非洲的经验,空间技术可以发挥它的作用,可以促进可持续发展。

还有一个非常重要的问题,也是委员会要注意的,也就是建立[?.....?]机制,这个机制对于那些缺乏途径的国家[?.....?]。美洲空间大会在这里介绍了经验,同委员会进行了经验交流。在第三次外空大会方面,我们支持在庆祝十年华诞的时候搞一个圆桌会议,这个圆桌会议可以让提出建议,可以建立机制,能够使大家更好地和联合国实体合作,可以更好地实施第三次外空大会提出的建议。

我们这里强调一下外空委和可持续发展委员会之间的联系。对于科技小组委员会的报告,针对这个报告我们想说,我们满意地注意到提出的报告,报告有关联合国的计划、有关于第三次外空大会、建议的落实,还有对地遥感测量问题、碎片减缓问题,还有灾难管理问题。

针对空间碎片方面的问题,我们希望重申一下拉美和加勒比小组的立场,也就是说要继续深入讨论这个问题,特别是强调一下空间碎片的产生是由

[?核动力源平台?]产生的。所以对于有可能会产生碰撞的情况,要考虑如何来预防这种现象,我们考虑如何来提高我们的指南水平。

在外空核动力源方面,我们想强调一下安全框架问题,特别是[?BS 方面的问题?],核动力源问题,考虑它与《联合国宪章》原则的关系,特别是我们表示支持[?.....?],也就是国际安全、国际合作、保护地球生命非常重要。

在地球静止轨道的一些应用方面,所有的问题都在于考虑到发展中国家的需要,我们在这里要重申一下这个标准,我们应当使用[?.....?]的标准。地球静止轨道是有限的资源,是可以饱和的资源,应当公平使用才能够保护国家的利益。

根据第 44 条,我们应该采取相关的落实活动。我也希望指出,我们希望能够得到法国提出的长期开展空间活动的建议的具体细节。我国代表团希望表示,我们非常满意地看到我们委员会做出的相关决定,就是要支持发展中国家开展空间活动和根据空间活动的协议对空间进行界定和划界,且要加强空间碎片和国家空间立法方面的国家能力。

我们也希望借此机会向大家介绍一下在第三届特别大会之后开展的一些工作。首先我非常高兴地说,我们现在已经建立了空间发展委员会,这个委员会的任务是管理和负责实施厄瓜多尔的所有空间方案,特别是和平利用外层空间,而且要开展多学科的应用,并且与其他机构国家在这一领域联手行动。

在厄瓜多尔的气候变化保护方面,我们也决定开发天基数据的收集技术,以使这些数据能够用于开展各种通信服务和导航服务。而且在我们的教育改革之后,在我们的新的大学教育系统中,我们也制订了一系列的天基远程医疗方案。这都是通过卫星开展的,以便能够加强我国对遥远和偏僻地区的

病人的治疗。特别是[?在整治方面?],更进一步地提升我们的技术。

在 2009 天体物理年方面,我们也将举行拉丁美洲区域天基减灾讲习班,重点是找出应付自然灾害的有效方法。我还要指出的是,厄瓜多尔政府坚决支持第五届美洲空间会议的工作,特别是在[?特基投?]宣言下开展一系列工作。

主席:我们也支持在此[?听不出?]制订联合国系统的全面方针。感谢厄瓜多尔大使所做的发言。我首先祝贺你在厄瓜多尔建立了空间活动管理委员会。我想这是你们开展的非常良好的工作的一部分。你作为大使一直在推动贵国和拉丁美洲在航天领域的工作。

我非常荣幸地请马尔代夫运输和住房部部长发言。

Abdulla Shahid 先生(马尔代夫):谢谢主席。

主席先生,各位代表,我感谢奥地利政府和联合国外空司邀请我来向大家介绍一下我们国家在外空开展的工作。马尔代夫认为外空是所有人类的共同财产和遗产。

作为一个政治家,我更多地了解我国人民的需求,特别是在经济方面的需求。这使我更进一步了解到通过科技发展能够更好地为他们的基本需求服务。所以我认为我们的可持续发展,特别是推动科技的发展,是我们的一个重要的工作领域。利用空间科技能够有效地建立航天服务、全球导航服务和通信服务,也能够促进其他形式的交通和运输服务。

使用外空已经成为人类活动的一部分,也提供了大量的机会。我国代表团希望能够利用各种机会加强与外空司的合作,它能够有效地加强灾害预测,并且能够利用空间系统在国家和全球一级开展

气候变化的观测与研究。

我们现在已经进入一个新的民主化进程，我国政府诚挚地希望联合国能够向我们这样一个小国提供相关的空间技术，从而能够创造一个更好的未来。我要求委员会向小国提供更多的支持，我强烈要求委员会支持我们的总统所开展的减少二氧化碳排放的方案。我们希望也能够帮助各国采取相同的做法。

我请求委员会指导我们使用空间技术来解决我们国家所面临的一些紧急问题，如通信问题、水资源管理和公共通信，并且提供可持续的解决办法。运输对我国来说是一个非常重大的挑战，所以我们希望我们能够利用空间技术改进这方面的工作，使我们 300 多个岛屿能够取得实时的联系，利用空间技术推动我国经济技术的发展，我们期待各成员国和联合国给予我们支持。

主席：我代表委员会感谢你，部长先生向我们说的善意的话。我们也听取了你的呼吁，我们支持你做的会，应该使用先进技术来帮助你们这样的 300 多个岛屿组成的国家来克服各方面的困难。

我们认为天基减灾方案是联合国做出的一个重大的贡献，也是外空司开展的良好的工作。我们希望贵国能够得到这个方案所提供的好处。再次感谢部长你所做的发言。

我们还有一些时间，我非常荣幸地邀请欧洲空间局主席通过一个录像向我们做一个发言。我现在请欧空局的代表来做发言。

Chris De Cooker 先生（欧洲空间局）：大家都知道，应你的要求，主席本来是可以到这来参加会议的，但是 [？我的总干事？] 已经开始发言，我现在最好结束我自己的发言。

主席：我们现在没有任何音响，我希望现在能

够解决这个技术问题。楼上的工程师是否是在消除我们所面临的这个技术问题呢？

Joan-Joques Dordain 先生（欧洲空间局）：各位，早上好。

我本来今天上午应该和大家一起参加这一重要的会议，从而能够为所有人类开展一项 [？听不出？] 活动。我们已经向主席做了保证，并且赞赏他所做的卓越的努力。但是两天前一个成员国的代表团要求我到丹麦，而不是到维也纳，所以我希望以另外一种方式来参加这一会议，以便显示我对大家 [？听不出？]，特别是对外空委员会做出的承诺。

我非常重视外空委的工作，空间活动不仅仅是一些国家的工作，我从 1999 年第三届特别联大会议召开以来，我一直在参加这方面的工作，[？我自己也在我们这两个组织之间宣布了一下宪章？]。我们还建立了各国卫星数据管理委员会，自那时起，所有的世界航天署都加入了这一宪章，不幸的是，目前，世界各国越来越多地在援引这些宪章的条文，因为这种自然灾害已经影响到了世界每个国家。

我们希望这种 [？NIOS？] 和全球地球观测系统 [？.....？]，我们欧洲空间局所参加的这一方案能够得到进一步的发展。去年，欧盟在葡萄牙轮值主席的领导下把方案推向了非洲，这确实是我们做出的一个非常重大的贡献，我们希望能够通过这一方案向大家提供一些有益的经验教训，这就是如何来开展日常的国际合作，不管是大国还是小国，我们都要携手工作来实现我们的共同目的。

但是，欧空局也正在与世界各国的航天署开展合作。我们与美国、俄罗斯、中国、印度、日本、加拿大等国开展了持续的联系与合作。我们也与各个国家分享我们的数据，有些国家没有航天方案，

但是他们只需要相关的数据来解决健康、医疗、教育、通信等一系列的问题，这是我们机构的责任，需要与各方来分享我们的资源，因为我们的未来是全球性的，没有单一国家的未来。

在7月份，我们将庆祝阿波罗8号月球卫星的月球之旅的8周年。我认为，最为重要的一个信息是24世纪的人请柬地球，他们进入月球轨道，他们认为月球就像一个高尔球，[？这已经？]在阿波罗8号宇航员贝尔·安斯所说的话当中。他是第一次[？听不出？]绕月飞行的[？听不出？]之一。[？实际上从月球试验当中出来的？]。最后他说我们机组成同探索了整个月球，他们所发现的是地球信息很重要，因为通过这些信息，我们可以真正地理解我们的未来是全球性的，我们别无选择，只能共同合作，创造一个共同的未来，各位应该可以用这个信息来开这个会议。我相信这个会议能够使我们开始一个不可扭转的进程，实现我们对外空的愿景。

主席：谢谢欧空局 Jean-Joques Dordain 先生的讲话，[？他的领导？]。很高兴他们与我们分

享了有关国际合作的信息。[？听不出？]继续进行国际合作，我想请 Kopal 先生代我们转达对其所长的问候。他的贺电反映了国际社会的[？听不出？]，根据国际合作，地球空间探索是一种不可扭转的进程，谢谢。

我想现在该是我们散会的时候了。在宣布上午会议结束之前，我想提醒各位，中华人民共和国代表团在维也纳国际会议中心餐厅举行招待会，他请非洲国家的常驻维也纳代表团介绍一下会议情况。这个介绍是由国际宇航联和外空司联合举办的。下午2点到3点之间在G0545号房间举行，就在外空司办公室的隔壁。

委员会今天下午的工作时间为：下午3点准时开会。继续审议议程项目4：一般性意见交换。下午4点我们准时散会，举行外空三大十周年的小组讨论。

如果没有什么意见的话，现在就散会，下午3点开会。

下午1时03分散会。